Ча Щи Ын взглянула на Со Джун Хо из-за книги, видимо, желая, чтобы он ушел. Пристально, прищурив глаза.

— Я не уйду, даже если ты будешь так на меня смотреть.

— Э-эх… — она смирилась и опустила книгу, закрывающую лицо.

Судя по красным щекам, ей овладело смущение. Она начала оправдываться, словно ее поймали на горячем.

— Мне 23. Думаю, в том, что взрослый человек читает романы, нет ничего такого.

«Она открылась с неожиданной стороны.» — подумал Со Джун Хо.

— Я не говорил, что это странно. Я просто… — Он пожал плечами, — не думаю, что тайны мира, которые расследовали предки, скрыты в этой книге.

Он явно дразнился, вспоминая слова Ча Щи Ын о книгах и хранящихся там тайнах мироздания.

«Манчкин ранга SSS, который тренировался 990 миллионов лет»

(П.П: «Манчкин» — слишком сильный игрок на жаргоне геймеров.)

По названию было легко предсказать содержание хотя первых двух книг.

— Э-это… Это… — забормотала Ча Щи Ын, покраснев до ушей. — А к-какую в т-таком случае уд-дивительную книгу читает господин Джун Хо?

— Ну, само собой… — лицо Со Джун Хо вытянулось.

Он быстро закрыл книгу. В самую точку! Он читал про жреца, который ходил по игре с мечом. Но название было клишированным, и он не хотел, чтобы она его видела. — Может, объявим боевую ничью?

— Если вы покажете мне название, то да, конечно.

Он со смирением на лице показал ей название. Она расхохоталась. Смех оказался звонким, серебристым и приятным.

— Невелика разница в наших вкусах, — пробормотала она.

— …

Со Джун Хо больше нечего было сказать, и он сел в кресло напротив. Обоим было неловко, у обоих было задето самолюбие, и они провели остаток времени, спокойно читая свои книги. Единственными звуками были перелистывание страниц и тиканье часов.

— У-ух… Хорошо провёл время. — Со Джун Хо закончил читать и покрутил затекшей шеей. Ча Щи Ын, похоже, закончила секунда в секунду и закрыла книгу, сияя от удовольствия. — Ты дочитала?

— Да. Очень понравилось.

Со Джун Хо оглядел обшарпанный манхва-бар.

— Честно говоря, я немного удивлен.

— Не ожидали увидеть меня в таком месте?

— Да. Ты вроде как элита. Я думал, ты выше таких мест, как это.

— Большинство так и думают, — она потянулась и вытащила бигуди из волос.

— Но мне нравится это место. Я могу спокойно читать книги, и никто меня не беспокоит.

— Да, манхва-бар лучший.

— Электронные книги в Вите популярны, но мне нравится перелистывать страницы.

— Да, а запах книг такой приятный.

— Вот именно! А у старых книг особый благородный аромат, как у самого Времени.

Они проговорили ещё полчаса, подстёгиваемые общей любовью к книгам. Этот короткий разговор был богаче, чем всё вместе, о чем они говорили до этого.

— Ах, уже так поздно… — Ча Щи Ын встала. Время перевалило за восемь. — Мне пора.

— Хочешь, я вызову такси?

— Все в порядке. Я живу совсем рядом. — Она посмотрела на трёхполосные тапочки и кивнула. — Увидимся завтра утром.

— Лёгкой дороги домой*, — Со Джун Хо проводил ее взглядом и слабо улыбнулся.

«Ей, должно быть, нелегко приходится. Жаль, что она не может часто позволить себе подобное, ведь все ждут от неё элитного поведения. Ну да сама такую жизнь выбрала, не мне судить. Секретарша она всё равно отличная.»

Он зауважал её ещё больше.

(П.п: «Лёгкой дороги» — обычное прощание, пусть она и живет рядом.)

— Я сделаю всё, что могу.

Со Джун Хо встал с места. У него было несколько способов развеяться.

***

— Что? Америка? — Шим Токгу моргнул. — Ты же не думаешь пойти на похороны Теневых Братьев?

— Зачем? — притворства на интервью было более чем достаточно. Он не хотел лицемерить на похоронах каких-то демонов. — Мои слезы стоят дорого, понимаешь?

— Конечно. Конечно, ты бы не стал… Тогда зачем ты хочешь ехать?

— Я рассекретил одно из мест встреч Ассоциации Демонов, благодаря Теневым.

— Что?! Правда? Где?

Со Джун Хо покачал головой. Шим Токгу, наверное, хотел направить игроков.

— Я сам пойду.

— Хм, я волнуюсь…

— Обо мне?

— Нет, о демонах. Нам надо получить от них информацию, а я боюсь, что ты перебьешь их.

— Я получу информацию. Не волнуйся, — прачечная, которую он видел в воспоминаниях Братьев, не была опасным местом. Всего два мелких демона.

«Если я не смогу извлечь из их памяти ничего полезного… всё будет зря.»

Он молился, чтобы у них была полезная информация.

— Ну, раз ты так говоришь, я не стану волноваться. Дай мне знать, если понадобится помощь, — Шим Токгу сменил тему, поскольку был уверен в Со Джун Хо. — Слышал? На официальной странице Голубого дома* опубликована гражданская петиция с просьбой наградить тебя медалью.

(П.П: Корейский эквивалент Белого дома.)

— Медалью? За что?

— Корея стала первой безопасной зоной с особым статусом, благодаря тебе.

— Боже… — Со Джун Хо надулся.

— Ассоциация может помочь с этим, если хочешь … Что думаешь?

— Токгу, ты знаешь, сколько в Корее видов медалей? — Токгу очнулся от своих мыслей и покачал головой.

— Нет. Это закрытая информация.

— 56. Откуда я знаю? Я получил их все.

— …

В образе Призрака его осыпали медалями. Он получил знаменитый Великий орден Мугунгхвы* и незначительную награду за заслуги перед Саемаулом*, потому что закон запрещал иметь две одинаковые медали.

(П.п: Мугунхва/роза Шарона — национальный цветок Кореи. Эта медаль вручается только президентам и их супругам. Награда за заслуги перед Саемаулом присуждается тем, кто вносит социальный вклад.)

— Самое высокое, что я могу получить — это, наверное, орден «За дипломатические заслуги» 3-й степени*. Он у меня уже есть и не нужен.

(П.П: Вторая по величине медаль после Мугунгхвы, одна из высших гражданских наград. Имеет пять степеней, самая высокая — первая.)

— Многие затрепетали бы при мысли о том, чтобы получить орден 5-й степени.

— Попробуй получить 50 медалей. Церемония чертовски раздражает. И… — Со Джун Хо достал из своего инвентаря 10 килограмм костей дракона. Шим Токгу ошеломленно уставился на него.

— Кости?

— Кости дракона.

Сорта отличались, но в целом 10 кило костей дракона можно было легко продать за сотни миллионов вон.

— Значит, ты лутанул их с Безымянного Дракона. Но зачем ты их взял?

— Тут 10 килограммов. Я возьму половину. Отдай остальное Квон Ною и закажи ему меч.

— Подожди, — Токгу включил «Виту» и открыл заметки. — Уточнений нет? Вес, длина?

— Просто скажи, чтобы сделал такой же меч, как мой обычный. Он поймёт.

— Старику 100 лет в обед. Ты уверен, что он справится?

Со Джун Хо ухмыльнулся.

— Тогда скажи ему вот что: если он не вспомнит, пусть отложит свой молоток и разобьёт в сельской местности фруктовый сад гамгюль.

(П.п: Разновидность корейского мандаринового апельсина.)

— Я не виноват, если он добавит бомбу смертника к мечу, понял?

— Хе-хе.

— В любом случае, спасибо за драконьи кости.

— Да, — холодно ответил он.

Со Джун Хо вернулся в свою комнату и плюхнулся на кровать. Он открыл Виту и отправил сообщение Ча.

— Секретарь Ча, пожалуйста, достаньте мне билет в Лас-Вегас на завтра.

Она отправила смайлик приветствующего кота. Девушка никогда раньше не использовала смайлики. Он чувствовал, что вчера они стали ближе, и это знак.

— Так, теперь… — Со Джун Хо зарылся в инвентарь, глаза его сверкнули.

Мгновение спустя он вытащил изысканную бамбуковую флейту.

— Умиротворяющая Свирель, — это была ритуальная флейта, которая избавила весь мир от лишений и принесла покой. В зависимости от того, как её использовать, можно было управлять всем миром. Невообразимое сокровище.

«Выглядит потрясно, — Он восхищался флейтой, глаза блестели. — Хотя я не узнаю, насколько она мощна, пока не использую.»

Открылось окошко с информацией:

[Умиротворяющая Свирель]

Редкость: Эпическая

Игра на флейте даст вам одну из следующих способностей:

1.Армия Короля.

2.Пространство Короля.

3.Оружие Короля.

Данный предмет можно использовать только 3 раза (0/3).

Требования к использованию: 20-й уровень.

Обладание титулом «Небесный Помощник».

— Эпический, — уголок его губ приподнялся. Предметы бывали Обычными, Магическими, Редкими, Эпическими и Легендарными.* — Самая классная вещь, которую я получил с момента возвращения.

(П.П: Редкость предмета не прямо пропорциональна мощи, как можно подумать.)

Его способности тоже выбивались из ряда. Их, наверное, хватило бы, чтобы полностью переломить ход крупной битвы или даже войны.

Но лучшее он приберег напоследок. Со Джун Хо полюбовался титулом, который получил за Безымянного Дракона.

[Со Джун Хо

Уровень: 20

Титулы: Принёсший весну, Небесный Помощник

Сила: 59

Выносливость: 58

Скорость: 64

Магия: 82]

— У-ух… — Со Джун Хо захлопал глазами, его переполняли эмоции. — Впервые мой уровень Магии или Маны выше остальных.

Он никогда не представлял себе подобного.

«Но мои характеристики в целом высокие.» — с такой статистикой у него не будет проблем с охотой на 2-м этаже.

В конце концов, сандаловое дерево благоухает даже будучи семечком*. Он стал грезить будущими перспективами.

(П.П: Пословица, которая означает «гений/талант проявляется в раннем возрасте».)

С такой скоростью даже 3-й этаж…

Он станет сильнее лучших игроков, Девяти Небес?

— Хочу как-нибудь с ними встретиться, — прошло 25 лет с момента его заморозки, и ему было любопытно, как выглядели сильнейшие игроки новой эпохи. Он нетерпеливо проверил новый титул.

[Небесный Помощник

Ранг: B

Описание: Титул того, кто помог Забытому Дракону вознестись и вспомнить его имя.

Эффект: +3 ко всем характеристикам.]

Он снова хлопнул в ладоши со своей кровати.

— Было бы глупо ожидать эффектов того же уровня, что и от «Принёсший Весну». Сравнил ранги B и S. Но и на том спасибо.

С такой скоростью прокачки день, когда он сможет использовать сталь меча, уже не за горами.

Сталь меча требовала не только большого запаса Маны, но и понимания. В прошлый раз понимание настигло его при показателе Маны 115.

«Возможно, я смогу сделать это быстрее, чем в тот раз.»

Со Джун Хо планировал отдыхать весь день, но вдруг он сел.

— Я не могу просто валяться без дела, видя это. — Ему нужно было развить тело под его новые характеристики.

«Капля пота, пролитая на тренировке, — это капля крови, спасенная на поле боя» — был один из его любимых девизов.

http://tl.rulate.ru/book/52221/1734032